

Whirlpool



Navodila za uporabo



[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



---

# NAVODILA ZA UPORABO

---



**HVALA, KER STE SE ODLOČILI ZA IZDELEK WHIRLPOOL.**

Izdelek registrirajte na spletni strani [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register), da vam bomo lahko nudili vsestranski servis in podpor.

---

## KAZALO

<b>NAVODILA ZA VAROVANJE ZDRAVJA IN VARNOST .....</b>	<b>3</b>
<b>Varnostna navodila .....</b>	<b>3</b>
<b>NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>5</b>
<b>Opis izdelka .....</b>	<b>5</b>
Upravljalna plošča .....	5
Pribor .....	6
<b>Uporaba aparata .....</b>	<b>6</b>
Prva uporaba .....	6
Vsakodnevna uporaba .....	6
Funkcije .....	7
Indikatorji .....	7
Razpredelnica priprave jedi .....	7
<b>Vzdrževanje in čiščenje .....</b>	<b>8</b>
<b>Odpravljanje težav .....</b>	<b>8</b>
<b>Zvoki med delovanjem .....</b>	<b>8</b>
<b>Servisna služba .....</b>	<b>9</b>
<b>NAVODILA ZA NAMESTITEV .....</b>	<b>10</b>

**VARNOSTNA NAVODILA****POMEMBNE INFORMACIJE, KI JIH MORATE  
PREBRATI IN UPOŠTEVATI**

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo.

V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo aparatu. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

⚠ OPOZORILO: Aparat in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Pazite, da se ne dotaknete grelnikov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini aparata, če niso pod stalnim nadzorom.

⚠ OPOZORILO: Če na površini kuhalne plošče opazite razpoko, aparata ne uporabljajte, saj obstaja nevarnost električnega udara.

⚠ OPOZORILO: Nevarnost požara: ne hranite predmetov na kuhalni površini.

⚠ POZOR: Postopek kuhanja je treba nadzorovati. Postopek kratkotrajnega kuhanja je treba nenehno nadzorovati.

⚠ OPOZORILO: Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z mastjo ali oljem je lahko nevarno, saj obstaja možnost požara. NIKOLI ne skušajte pogasiti ognja z vodo: aparat izključite in nato pokrijte plamen npr. s pokrovom ali požarno odejo.

⚠ Kuhalne plošče ne uporabljajte kot delovni pult ali podlago. Pazite, da aparat ne pride v stik s krpami ali drugimi vnetljivimi predmeti, dokler se vse komponente povsem ne ohladijo, saj lahko pride do požara.

⚠ Kovinskih predmetov, na primer nožev, vilic, žlic in pokrovov, ne odlagajte na površino kuhalnika, saj se lahko segrejejo.

⚠ Kuhališče na kuhalni plošči po uporabi izklopite z upravljalnim elementom in se ne zanašajte na detektor posod.

**DOVOLJENA UPORABA**

⚠ POZOR: aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, na primer: v kuhinjah za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

⚠ Druga uporaba ni dovoljena (npr. za segrevanje prostorov).

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

**NAMESTITEV**

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi, saj obstaja nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice, saj obstaja nevarnost urednin.

⚠ Namestitev, vključno s priklopom vode (če je prisotna) in elektrike, mora izvesti usposobljen tehnik. Ne popravljajte ali zamenjajte delov aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali na najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, embalažo (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Preden aparat namestite, ga zaradi nevarnosti električnega udara odklopite z električnega omrežja. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vključite šele, ko je namestitev končana.

⚠ Vse potrebne izreze v element izvedite pred vgradnjo aparata in odstranite vse lesene trske in žagovino.

⚠ Če aparat ni vgrajen nad pečico, je treba v predelek pod aparatom vgraditi ločevalno ploščo (ni priložena).

**OPOZORILO GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA**

⚠ Prekinitiv napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z dosegljivim večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščen v bližini vtičnice. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z nacionalnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bosi. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.


⚠ Da se izognemo nevarnosti, lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, saj obstaja možnost električnega udara.

### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Aparat morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja; ne uporabljajte parnih čistilcev, saj obstaja nevarnost električnega udara.

⚠ Ne uporabljajte abrazivnih ali korozivnih izdelkov, čistil na osnovi klora ali žičnatih gobic.

### ODSTRANJEVANJE EMBALAŽNEGA MATERIALA


Embalažo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje .

Dele embalaže zato zavrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

### ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Aparat odložite na predvidenih zbirnih mestih, saj lahko s tem preprečite škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na aparatu ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba na zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

### NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

Čim bolj izkoristite preostanek toplote na kuhališču, tako da aparat izključite nekaj minut, preden je jed kuhana.

Dno posode naj povsem prekriva kuhališče: če je dno posode manjše od površine kuhališča, bo prišlo do izgube energije.

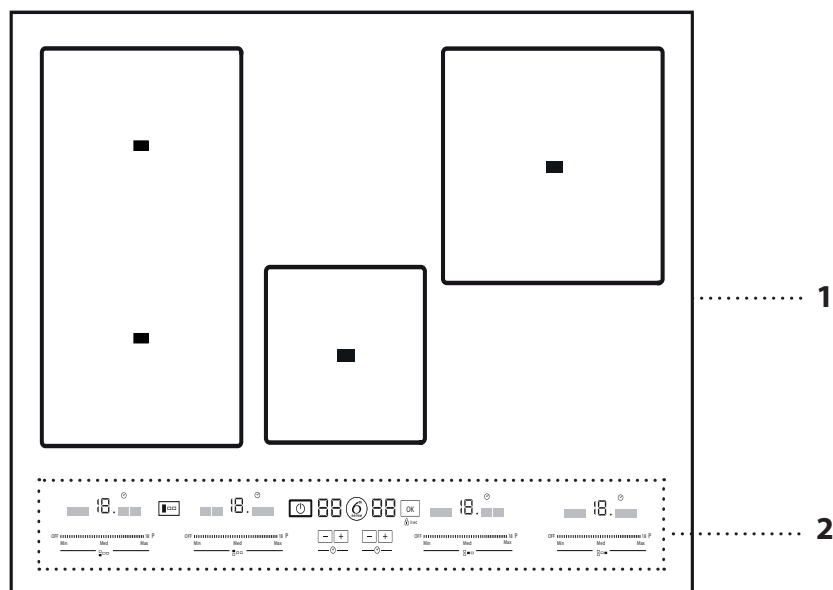
Posodo med kuhanjem prekrijte s tesno prilegajočimi se pokrovi in porabite kar najmanj vode. Če posode med kuhanjem ne prekrijete s pokrovi, bo poraba energije občutno večja.

Uporabljajte samo posodo z ravnim dnom.

### DEKLARACIJA ECO DESIGN

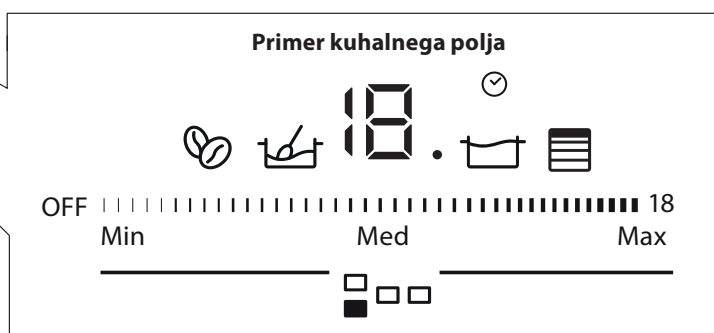
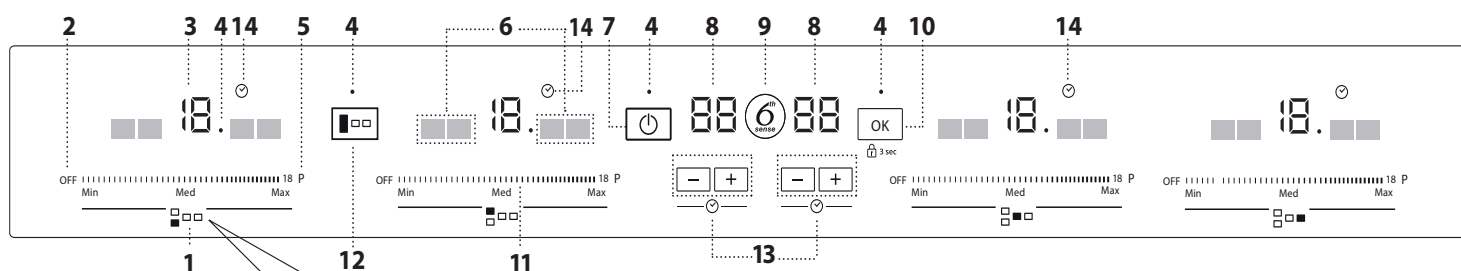
Ta aparat izpolnjuje zahteve po okoljsko primerni zasnovi Ecodesign iz evropske uredbe št. 66/2014, v skladu z evropskim standardom EN 60350-2.

## OPIS IZDELKA



1. Kuhalna površina
2. Nadzorna plošča

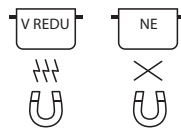
## UPRAVLJALNA PLOŠČA



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Določanje kuhalne plošče</li> <li>2. Tipka za izklop kuhalnega polja</li> <li>3. Stopnja kuhanja je izbrana</li> <li>4. Signalna lučka – funkcija je aktivna</li> <li>5. Tipka za hitro pogrevanje</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Indikatorji posebnih funkcij</li> <li>7. Tipka za vklop/izklop</li> <li>8. Prikaz časa priprave</li> <li>9. Tipka funkcije 6<sup>th</sup> Sense (posebne funkcije)</li> <li>10. Tipka OK/zaklepanje tipk – 3 sek.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>11. Drsnik na dotik</li> <li>12. Tipka za navpično območje flexi</li> <li>13. Časovnik</li> <li>14. Prikaz časovnika</li> </ol> |
|---|--|--|

## PRIBOR

### POSODE IN PONVE



Uporabljajte le lonce in ponve iz feromagnetnih materialov, ki so primerni za uporabo z indukcijskimi kuhalnimi ploščami. Za ugotavljanje primernosti lonca bodite pozorni na simbol (običajno je odtisnjen na dnu). Magnetnost lonca lahko preverite z magnetom.

Kakovost in struktura dna posode lahko spremenita rezultat priprave hrane. Nekateri podatki o premeru dna ne ustrezajo dejanskemu premeru feromagnetne površine.

#### Prazne posode ali posode s tankim dnom

Na vključeno kuhalno ploščo ne postavljajte praznih posod ali ponev. Kuhalna plošča je opremljena z notranjim varnostnim sistemom, ki neprestano nadzoruje temperaturo in tam, kjer se zazna visoka temperatura, aktivira funkcijo „samodejni izklop“. Če uporabljate

prazne posode ali posode s tankim dnom, se temperatura lahko zelo hitro poviša in funkcija „samodejni izklop“ se morda ne bo sprožila takoj. Posoda ali površje kuhalne plošče se zato lahko poškodujeta. Če se to zgodi, se ničesar ne dotikajte, temveč počakajte, da se vsi deli ohladijo. Če se pojavi sporočilo o napaki, pokličite servisno službo.

#### Najmanjši dovoljeni premer dna posode/ponve za različna kuhalna območja

	100 mm	150 mm	130 mm	180 mm

## UPORABA APARATA

### PRVA UPORABA

#### NASTAVITEV MOČI

Kuhalna plošča je ob nakupu nastavljena na najvišjo moč (nL). Najvišja stopnja moči (nL) je natisnjena na identifikacijski ploščici na dnu kuhalne plošče.

#### Za nastavitev moči kuhalne plošče:

Po priključitvi naprave na električno omrežje lahko v 60 sekundah nastavite stopnjo moči.

Pritisnite tipko in jo držite vsaj 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže simbol .

Držite tipko , dokler se ne pojavi zadnja izbrana stopnja moči.

Želena stopnja moči izberite z uporabo tipk in .

Na voljo so naslednje stopnje moči: 2,5 kW – 4,0 kW – 6,0 kW – 7,2 kW.

Potrdite s pritiskom na .

Izbrana stopnja moči bo ostala v spominu, tudi če se električno napajanje prekine.

Za spremembo stopnje moči izključite aparat iz električnega omrežja za vsaj 60 sekund, nato ga znova vključite in ponovite zgornje korake.

Če se med nastavljanjem pojavi napaka, se pojavi simbol in oglasi se pisk. V tem primeru ponovite postopek.

Če se napaka ponavlja, se obrnite na servisno službo.

#### VKLOP/IZKLOP PISKA

Če želite vklopiti/izklopiti pisk:

Vklopite kuhalno ploščo.

Pritisnite tipko P na prvem levem drsniku na dotik in jo držite vsaj 3 sekunde.

Morebitni sproženi alarmi ostanejo aktivni.

### VSAKODNEVNA UPORABA



#### VKLOP/IZKLOP KUHALNE PLOŠČE

Za vklop kuhalne plošče pritisnite tipko za vklop in jo držite približno 1 sekundo. Za izklop kuhalne plošče spet pritisnite isto tipko in vsa kuhalna polja se bodo izklopila.

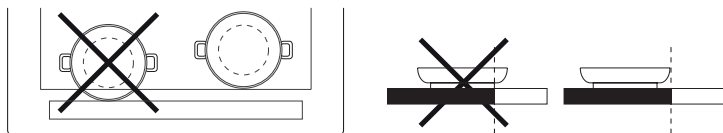


#### POLOŽAJI

Z opazovanjem simbolov za položaj v spodnjem delu vsakega drsnika na dotik poiščite zeleno kuhalno polje.

Simbolov na nadzorni plošči ne pokrijte s posodo.

Opomba: Pri uporabi kuhališč v neposredni bližini upravljalnega polja priporočamo, da rob posode ne sega čez robno oznako kuhališča, in sicer tako z dnom posode kot tudi zgornjim robom, ki je pogosto širši. Tako boste preprečili pregrevanje površine za upravljanje na dotik. Za cvrtje ali praženje po možnosti uporabite zadnja kuhališča.



#### VKLOP/IZKLOP KUHALNIH POLJ IN PRILAGAJANJE STOPENJ MOČI

OFF 18 P

#### Za vklop kuhalnih polj:

S prstom se pomaknite vodoravno po drsniku na dotik (DRSNIK) za kuhalno območje, ki ste ga izbrali. Nad drsnikom na dotik se prikaže pripadajoča stopnja moči. Z uporabo drsnika na dotik lahko izberete tudi funkcijo za hitro pogrevanje (P).

#### Za izklop kuhalnih polj:

Pritisnite tipko „IZKLOP“ v zgornjem delu drsnika na dotik.



3 sec

#### ZAKLEPANJE UPRAVLJALNE PLOŠČE

Pred čiščenjem kuhalne plošče zaklenite nastavitve in preprečite nenameren vklop – pritisnite in 3 sekunde držite tipko OK/zaklepanje. Pisk in opozorilna lučka nad simbolom sta znak, da je funkcija vključena. Upravljalna plošča je blokirana, z izjemo funkcije „izklop“. Za odklepanje tipk ponovite postopek za vklop.



#### ČASOVNIK

Obstajata dva časovnika – eden za leva kuhalna polja in drugi za desna kuhalna polja.

#### Za vklop časovnika:

Pritiskajte tipko ali , da nastavite zeleni čas za kuhalno polje, ki je v uporabi. Ko nastavljeni čas poteče, se oglasi pisk, kuhalno polje pa se samodejno izklopi.

Čas lahko kadar koli spremenite.

#### Za izklop časovnika:

Hkrati držite tipki in , dokler se časovnik ne izklopi.



## FUNKCIJE

### OBMOČJE FLEXI

Celotno levo stran je mogoče uporabljati kot enotno kuhhalno polje, če uporabite tipko „Območje flexi“. Uporabljate lahko poljubni drsnik na dotik. Idealno za kuhanje z ovalnimi ali pravokotnimi posodami ali z nosilci ponev.

### 6<sup>TH</sup> SENSE

S tipko „6<sup>th</sup> Sense“ lahko vklopite posebne funkcije. Postavite posodo in izberite kuhhalno polje. Pritisnite tipko „6<sup>th</sup> Sense“. Na zaslonu se prikaže črka „A“. Signalna lučka za prvo posebno funkcijo, ki je na voljo za kuhhalno polje, zasveti. Enkrat ali večkrat pritisnite tipko „6<sup>th</sup> Sense“, da izberete željeno posebno funkcijo.

Ko pritisnete tipko  za potrditev, se funkcija vklopi.

### OHRANJANJE JEDI TOPLIH

Ta funkcija omogoča ohranjanje popolne temperature jedi, običajno po končanem kuhanju ali pri počasnem redčenju tekočin. Kot nalašč za postrežbo hrane pri popolni temperaturi.

### POČASNO KUHANJE

Ta funkcija je popolna za vzdrževanje temperature za počasno vrenje, tako da lahko jed kuhate dalj časa brez nevarnosti, da bi se prismočila. Kot nalašč za recepte z dolgotrajnim kuhanjem (riž, omake, pečenke) s tekočimi omakami.

### VRETJE

Ta funkcija omogoča, da pogrejete vodo na temperaturo vretja in nadaljevanje vretja z nižjo porabo energije.

V posodo nalijte vsaj 2 do 3 litre vode (najbolje pri sobni temperaturi) in je ne pokrijte. V vsakem primeru svetujemo uporabnikom, da natančno opazujejo vrelo vodo in redno preverjajo količino preostale vode.



### MOKA



Za to funkcijo je treba uporabljati poseben pribor: Moka, Bialetti MOKA INDUZIONE 6TZ ANTRACITE. Pristavite kavo na enega izmed štirih delov območja flexi, kot je prikazano na sliki. Vključite funkcijo in počakajte do samodejnega izklopa.

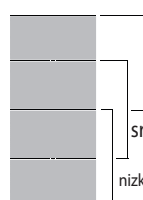


### TOPLJENJE

Ta funkcija omogoča doseganje primerne temperature za topljenje jedi in za ohranjanje primernih pogojev, ne da bi se jed prismočila. Ta način je idealen, saj ne poškoduje občutljivih jedi, kot je čokolada, in preprečuje lepljenje jedi na posodo.



### CHEF CONTROL



Ta funkcija razdeli območje flexi na tri dele (glejte sliko) in vklopi vnaprej določeno nastavitev moči. Omogoča premikanje posode z enega dela v drugega, da lahko neprekinjeno kuhate pri različnih temperaturah.

## INDIKATORJI

### PREOSTALA TOPLOTA

Če prikazovalnik kaže „H“, je kuhhalno polje še vedno vroče. Ko se kuhhalno območje ohladi, se prikazovalnik izklopi.

### INDIKATOR ČASOVNIKA

Ta lučka sporoča, da je za kuhhalno polje nastavljen časovnik.

### POSODA JE POSTAVLJENA NAROBE ALI NI POSTAVLJENA

Ta simbol se pojavi, če posoda ni primerna za kuhanje z indukcijo, ni pravilno postavljena ali ni primerne velikosti za izbrano kuhhalno polje. Če v 30 sekundah po izbiri posoda ni zaznana, se kuhhalno polje izklopi.

## RAZPREDELNICA PRIPRAVE JEDI

STOPNJA MOČI	1 - 4		5 - 9	10 - 14		14 - 18		Najvišja nastavitev temperature (P)
NAČIN PRIPRAVE JEDI	Ohranjanje jedi toplih, kombiniranje rižote z omako	Topljenje, odmrzovanje	Kuhanje, počasno vrenje, zgoščevanje, kombiniranje z omako	Kuhanje, dušenje, praženje, peka na žaru, kuhanje do kremaste konsistence	Površinsko pečenje, kuhanje, dušenje, praženje, peka na žaru	Površinsko pečenje, praženje, vretje, peka na žaru	Cvrtje, vretje	Hitro gretje

# VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



## OPOZORILO

- Ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Pred čiščenjem pazite, da so kuhalna območja izklopljena in da kazalnik preostale toplote (»H«) ni prikazan.

### Pomembno:

- Ne uporabljajte abrazivnih ali žičnatih gob, ker lahko poškodujejo steklo.
- Po vsaki uporabi očistite kuhalno ploščo (ko je ohlajena), da odstranite ostanke hrane in madeže.
- Sladkor ali hrana z visoko vsebnostjo sladkorja lahko poškodujeta kuhalno ploščo, zato ju morate takoj odstraniti.
- Sol, sladkor in pesek lahko spraskajo stekleno površino.
- Čistite z mehko krpo, papirnati brisačami ali čistilnikom za kuhalne plošče (glejte navodila proizvajalca).
- Razlite tekočine na kuhalnih poljih lahko povzročijo premikanje ali tresenje posod.
- Kuhalno ploščo po čiščenju temeljito posušite.

Če je na steklu logotip iXelium™, je kuhalna plošča obdelana s tehnologijo iXelium™, ekskluzivno končno obdelavo podjetja Whirlpool, ki zagotavlja popolne rezultate pri čiščenju in tudi pri dolgotrajnejšem ohranjanju leska kuhalne plošče.

### Pri čiščenju kuhalnih plošč iXelium™ upoštevajte naslednja priporočila:

- Uporabite mehko krpo (najboljša so mikrovlakna), ovlaženo z vodo ali z običajnim detergentom za steklo.
- Za najboljše rezultate na stekleno površino kuhalne plošče za nekaj minut položite mokro krpo.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Preverite, da dovod elektrike ni bil izklopljen.
- Če kuhalne plošče po uporabi ne morete izklopiti, izklopite njeno napajanje.
- Če se ob vklopu kuhalnika na zaslonu pojavijo alfanumerične kode, glejte naslednjo preglednico za navodila.

Opomba: Voda, tekočina iz posod ali predmeti na upravljalnih tipkah kuhalne plošče lahko nenamerno vklopijo ali izklopijo funkcijo zapore nadzorne plošče.

Koda napake	Opis	Možni vzroki	Rešitev
C81, C82	Upravljalna plošča se je izklopila zaradi previsoke temperature.	Notranja temperatura elektronskih delov je previsoka.	Počakajte, da se kuhalna plošča ohladi, preden jo znova uporabite.
F02, F04	Napačna napajalna napetost.	Senzor je zaznal neskladnost med napetostjo aparata in omrežno napetostjo.	Kuhalno ploščo izklopite iz električnega omrežja in preverite električno povezavo.
F01, F06, F12, F13, F25, F34, F35, F36, F37, F41, F47, F58, F61, F76	Kuhalno ploščo odklopite z električnega napajanja. Počakajte nekaj sekund in znova priklopite kuhalno ploščo na električno omrežje. Če napake ne morete odpraviti, pokličite servisno službo in sporočite kodo napake, ki se pojavi na zaslonu.		

## ZVOKI MED DELOVANJEM

Indukcijske kuhalne plošče lahko med običajnim delovanjem žvižgajo ali škripajo. Ti zvoki izvirajo pri posodi in so povezani z lastnostmi dna posode (na primer, če je dno izdelano iz različnih plasti materiala ali ima nepravilno obliko).

Ti zvoki se lahko razlikujejo glede na uporabljeno posodo ter količino hrane v njej in ne kažejo na okvaro.



## SERVISNA SLUŽBA

### PREDEEN POKLIČETE SERVISNO SLUŽBO:

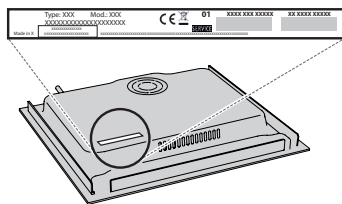
1. Preverite, ali lahko težavo odpravite sami glede na predloge v poglavju **NAVODILA ZA ODPRVLJANJE TEŽAV**.
2. Z izklopom in ponovnim vklopom aparata preverite, ali je napaka še vedno prisotna.

### ČE VAM TUDI PO ZGORAJ NAVEDENIH UKREPIH NE USPE ODPRAVITI NAPAKE, POKLIČITE NAJBLIŽJO SERVISNO SLUŽBO.

Za pomoč pokličite številko, ki je navedena v garancijski knjižici, ali upoštevajte navodila na spletni strani **www.whirlpool.eu**.

Ko stopite v stik z našo servisno službo, vedno navedite:

- kratek opis napake;
- tip in točen model aparata;



- servisno številko (številka za besedo "Service" na napisni plošči). Servisna številka je navedena tudi v garancijski knjižici;

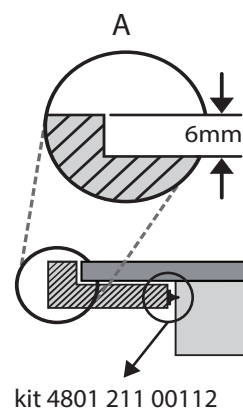
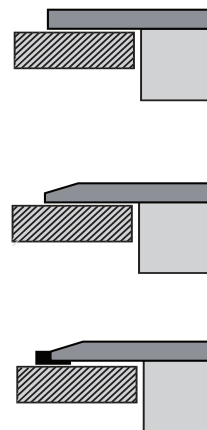
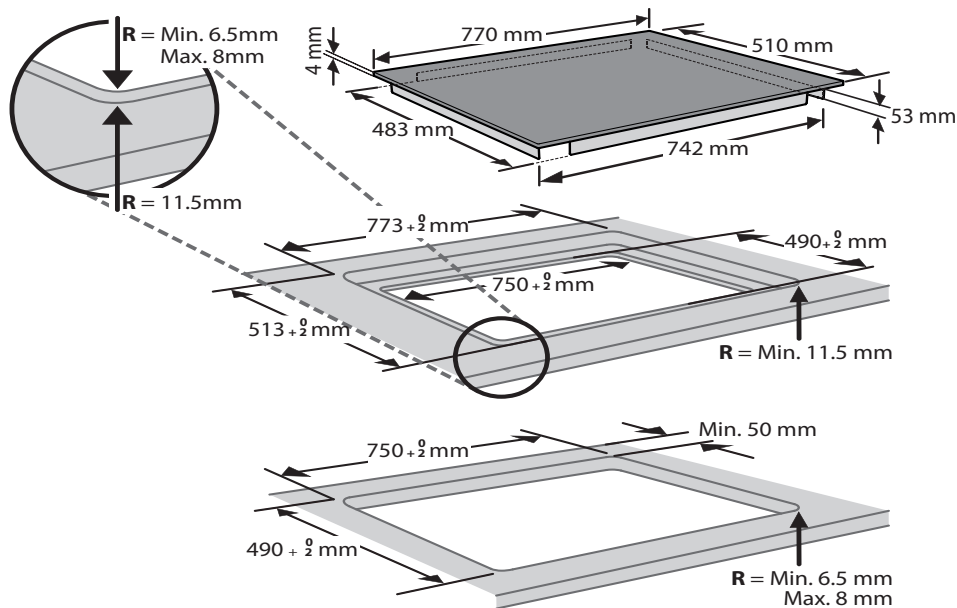
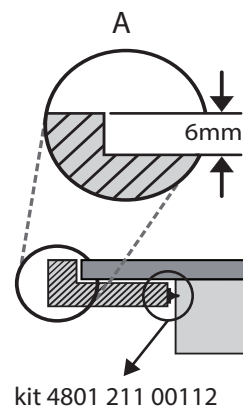
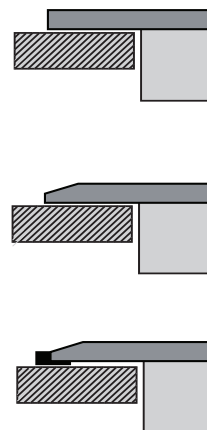
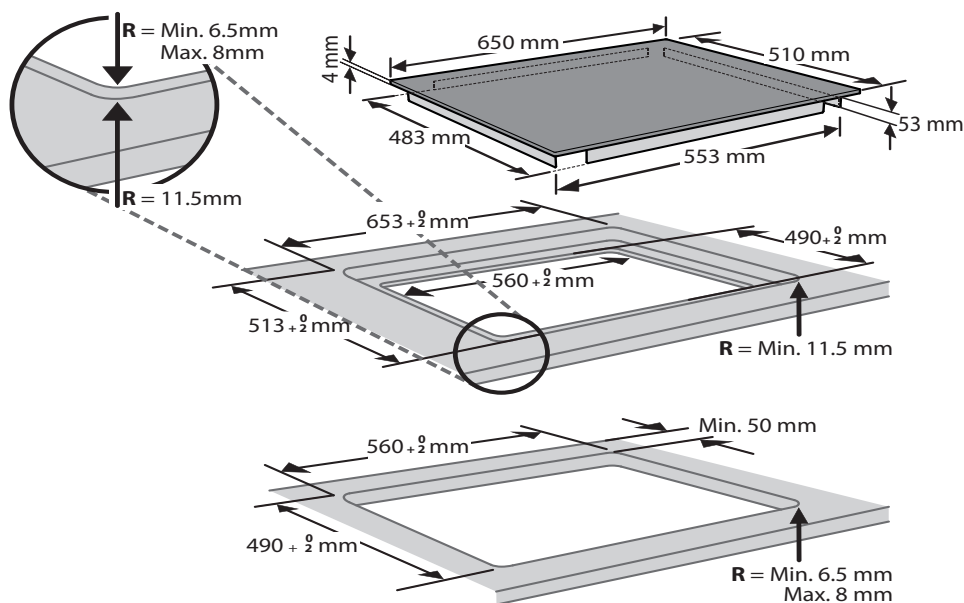
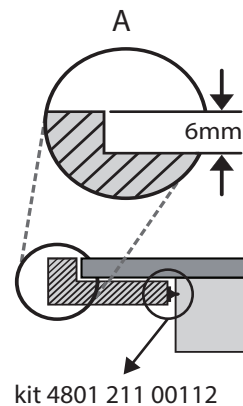
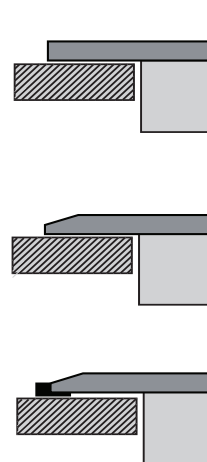
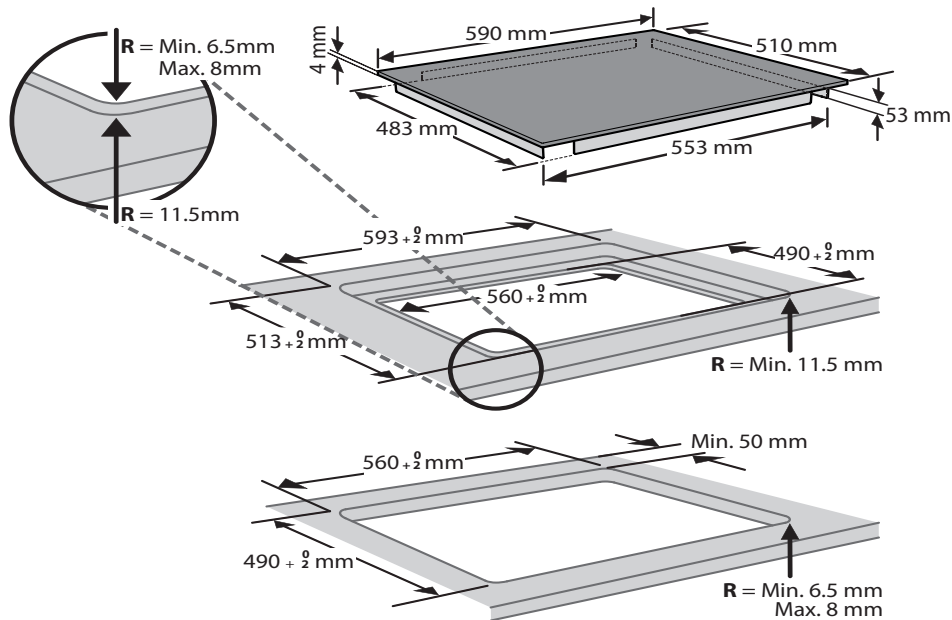
**SERVICE** 0000 000 00000

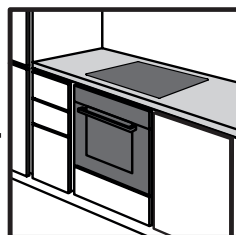
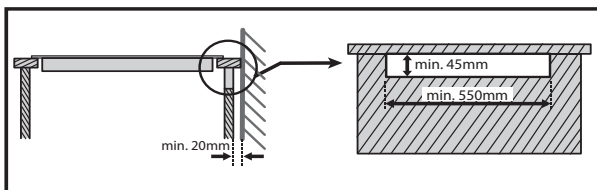
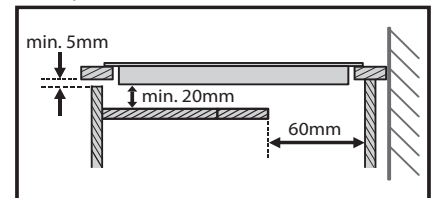
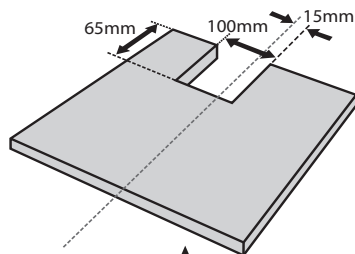
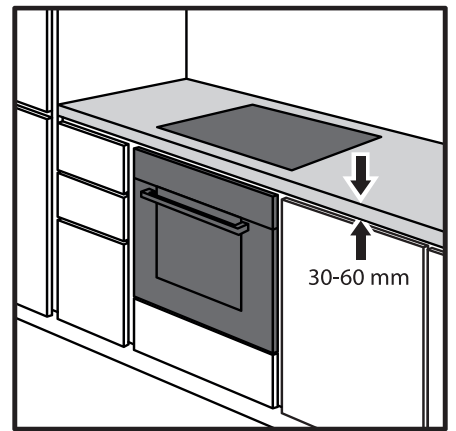


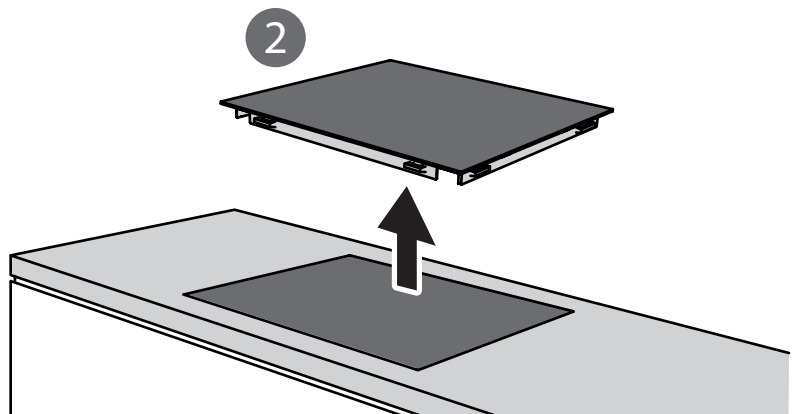
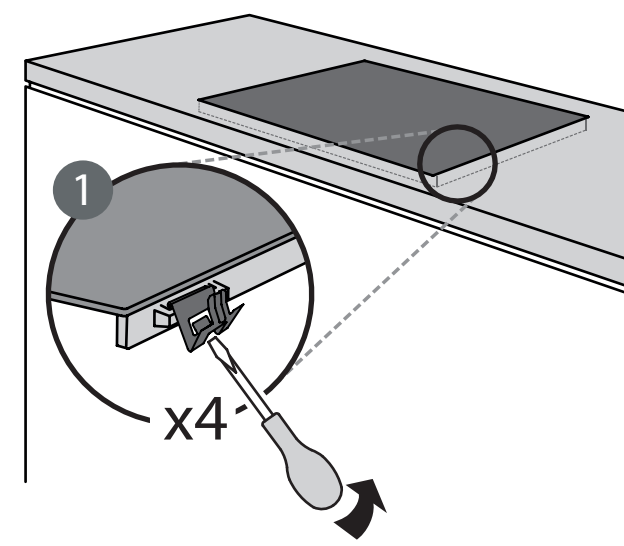
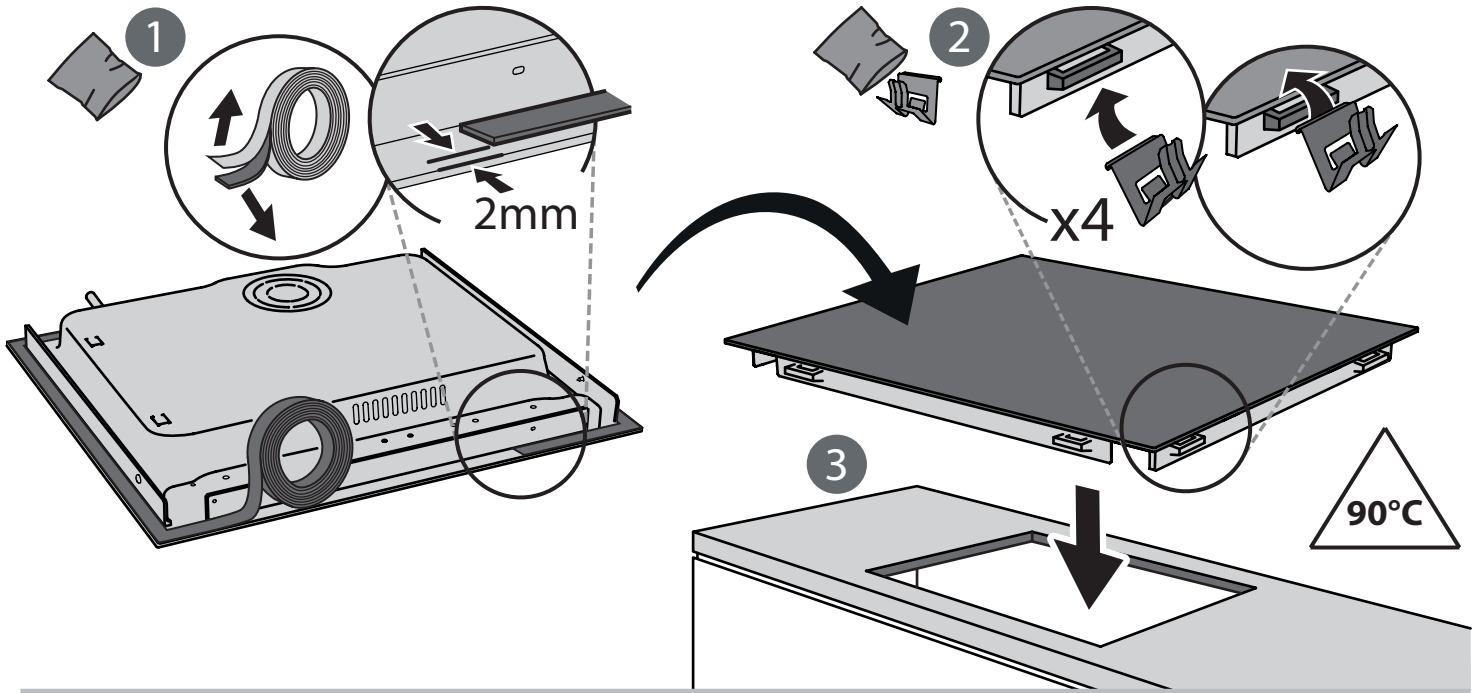
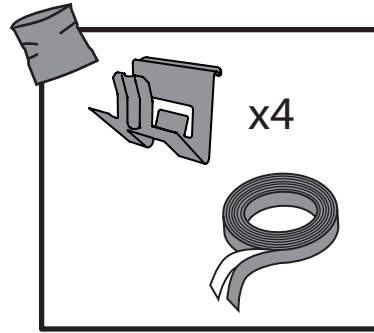
- točen naslov;
- svojo telefonsko številko.

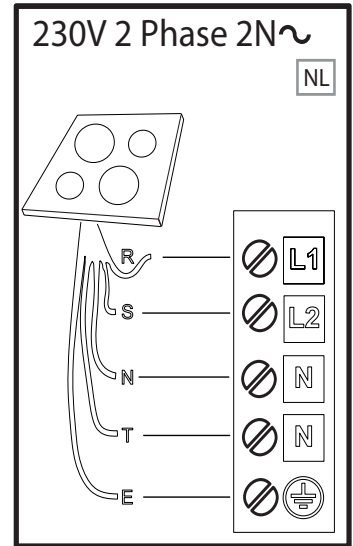
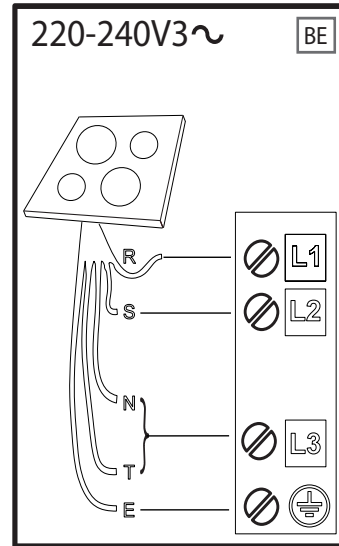
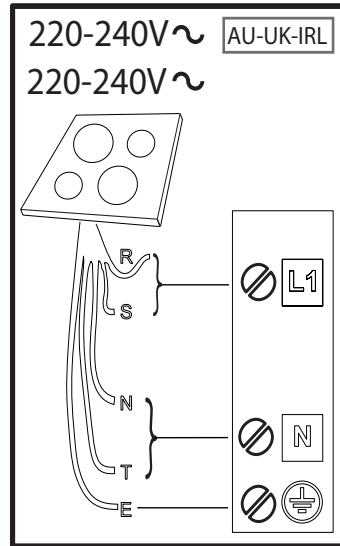
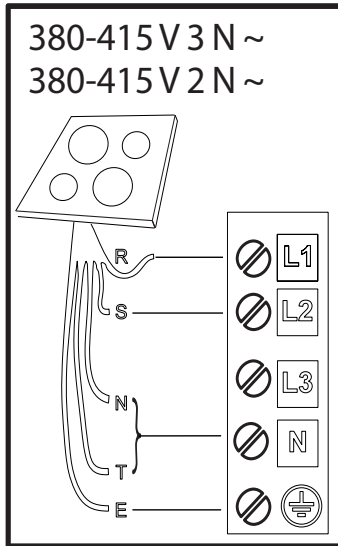
Če je potrebno popravilo, se obrnite na pooblaščen servisno službo (za zagotovljeno uporabo originalnih nadomestnih delov in pravilno izvedbo popravila).

Če kuhalnik vgrajujete v isti ravnini kot delovno površino, pokličite servisno službo in naročite komplet vijakov 4801 211 00112.









**R**

black-nero-negro-preto-μαύρος-must-melns-juodas-czarny-schwarz-noir-zwart-negru-черно-чрн-črna-crno-черный-чорний-қара-černá-čierna-fekete-svart-musta-svart-sort-siyah-dubh

**S**

brown-marrone-marrón-marrom-καφέ-pruun-brūns-rudas-brązowy-braunen-brun-bruin-marokaфьяв-браон-rjava-smeđ-коричневый-коричневий-қоңыр-hnědý-hnedý-barna-brunt-ruskea-brunt-brun-kahverengi-donn

**T**

blue (gray)-blu (grigio)-azul (gris)-azul (cinza)-μπλε (γκρι)-sinine (hall)-zila (pelēka)-mėlyna (pilkas)-niebieski (szary)-blau (grau)-bleu (gris)-blauw (grijs)-albastru (gri)-синьо (сиво)-плава (сива)-modro (sivo)-plava (siva)-синий (серый)-синій (сірий)-көк (сұр)-modrý (šedá)-modrý (sivá)-kék (szürke)-blå (grå)-sininen (harmaa)-blå (grå)-blåt (gråt)-mavi (gri)-gorm (liath)

**⏏ = E**

yellow/green-giallo/verde-amarillo/verde-amarelo/verdeκίτρινο/πράσινο-kollane/roheline-dzeltens/zajš-geltona/žalia-żółty/zielony-gelb/grün-jaune/vert-geel/groen-galben/verde-жълто/зелено-жудо/зелена-rumeno/zeleno-žuto/zelena-желтый/зеленый-жовтий/зелений-жасыл/сары-žlutá/zelená-žltá/zelená-sárga/zöld-gul/grønn-keltainen/vihreä-gul/grön-gul/grøn-sarı/yeşil-buí/glas

**N**

blue-blu-azul-azul-μπλε-sinine-zila-mėlyna-niebieski-blau-bleu-blauw-albastru-синьо-плава-modro-plava-синий-синій-көк-modrý-modrý-kék-blå-sininen-blå-blåt-mavi-gorm



400011202986